

# Аттестационная работа

Слушателя курсов повышения квалификации по программе:  
«Проектная и исследовательская деятельность как способ  
формирования метапредметных результатов обучения в  
условиях реализации ФГОС»

Адамова Лейла Абдулгамидовна

*Фамилия, имя, отчество*

ГБОУ Гимназия №1507 ОШО № 930 г. Москвы

*Образовательное учреждение, район*

**На тему:**

Аббревиатура как средство экономии речи и  
письменного текста

# Аннотация

В работе рассматривается один из способов словообразования – аббревиация. Основная задача аббревиатур – это экономия речи и письменного текста. Аббревиация позволяет дать новым названиям и обозначениям более краткую форму при полном сохранении значения данных лексических единиц. Цель работы: сравнить употребление аббревиатур в русском и английском языках и доказать, что аббревиатуры могут являться знаменательными словами, если их значение понятно собеседникам или читателям. Аббревиатуры знать необходимо, поскольку среди них есть не только простые, но и достаточно важные сокращения, которые пригодятся в работе, [путешествии](#), [деловом общении](#) и переписке, а также и во многих других сферах нашей жизни. Результатом работы является словарик наиболее употребляемых аббревиатур на английском языке.

## Краткое содержание проекта

- В настоящее время аббревиация занимает всё более прочные позиции, в разных языках мира получая широкое распространение в различных областях науки и искусства, общественной и политической жизни общества. Нередко аббревиация используется как средство экспрессии художественной выразительности, языковой игры. Привычными сокращениями являются наименования правительственных учреждений и должностей.
- Безусловно, основная задача аббревиатур – это экономия речи и письменного текста. При произношении аббревиатура по времени звучания примерно в пять раз короче соответствующего ей понятия, а при написании экономия еще более впечатляюща. Но преимущества такой экономии хороши только до тех пор, пока аббревиатуры понятны собеседникам или их переводчику.

## Цель работы

- сравнить употребление аббревиатур в русском и английском языках и доказать, что аббревиатуры могут являться знаменательными словами, если их значение понятно собеседникам или читателям.
- Задачи:
- Изучить теоретический материал по теме.
- Сравнить употребление аббревиатур в русском и английском языках.
- Провести исследования: - выяснить уровень понимания аббревиатур;
- - найти применение аббревиатур в средствах массовой информации.
- Сделать выводы.
- Составить словарик аббревиатур на английском языке.
- Подготовить презентацию работы.

# Методы:

- сбор информации
- анализ
- систематизация
- опрос

## **Практическая часть**

- Одна из главных целей нашего исследования – выяснить уровень понимания аббревиатур. Решили взять самые распространённые сокращения и провести опрос.
- проведение анкетирования, охватили 20 респондентов, разных по возрасту ( от 14 до 50 лет ):

# Что обозначают аббревиатуры?

- ЗАГС ( Запись актов гражданского состояния )
- ВТЭК ( врачебная трудовая экспертная комиссия )
- КЗОТ ( Кодекс законов о труде)
- ЗАО (Закрытое Акционерное Общество)
- НАТО (North Atlantik Treaty Organization) ( Организация Североатлантического договора)
- РС (Personal computer) – персональный компьютер
- ID (identification)- идентификатор
- Smb (somebody)- кто-то
- BBC (British Broadcasting Corporation) — Британская вещательная корпорация
- USA ( United States of America)

# Социологический опрос

Аббревиатуры	Ответили правильно	проценты
ЗАГС	16	80 %
ВТЭК	10	50 %
КЗОТ	80	40 %
ЗАО	10	50 %
НАТО	7	35%
РС	10	50 %
ID	9	45 %
smb	15	75 %
BBC	12	60 %
USA	19	95 %

# ВЫВОДЫ

- Учащиеся выяснили, что некоторые аббревиатуры знают люди определенного возраста. Например, у респондентов от 30 до 50 не вызвало особого затруднения определение аббревиатур ЗАГС, НАТО, ЗАО, ВТЭК, но они не знают значение аббревиатур РС и демоверсия. Наоборот, подростки сразу расшифровывали аббревиатуру РС, но ВТЭК и КЗОТ для них совсем неизвестны. А также узнали, что некоторые респонденты понимают значение аббревиатуры, но не могут точно её расшифровать. Это означает, что аббревиатуры так прочно вошли в наш язык, что люди воспринимают их просто как целое слово.

# Как часто используются аббревиатуры в средствах массовой информации.

- **Исследование показало, что в вечерних теленовостях** в течение 3 дней в программе Новости на первом канале и на канале «Россия» прозвучало 10 аббревиатур:
- **ГУВД** - Главное управление внутренних дел.
- **НАТО ( North Atlantis Treaty Organization )** - Организация Североатлантического договора, Североатлантический пакт
- **КБ** - конструкторское бюро.
- **ЕС** - Европейский союз.
- **МАГАТЭ** - Международное агентство по атомной энергии.
- **АЭС** - атомная электростанция.
- **МГУ** – Московский государственный университет
- **РАН** - Российская академия наук.

# Частота употребления аббревиатур в газете.

Английские газеты: «Morning Star», «The Times» и «Financial Times». Проанализировав несколько статей, учащиеся выяснили, что в статьях газеты «Morning Star» аббревиатура употребляется 5 раз, в статьях газеты «The Times» аббревиатура употребляется 7 раз, а в статьях газеты «Financial Times» аббревиатура употребляется 10 раз.

- Так же мы провели опрос, показывающий в каких местах учащиеся чаще всего, встречают аббревиатуры. (см. приложение) Мы получили вот такие результаты:
  - учебник 100%
- - новости 60%
- - книги 70%
- - газеты 53%
- - журналы 30%
- - интернет 80%
- - учебный материал (карточки, карты и т.п.) 100%

# Заключение

- Аббревиация обслуживает практически все сферы человеческой деятельности, но наиболее широко распространена в политической, экономической, военной сферах, а также в сфере компьютерных технологий и периодической печати.
- Аббревиатуры помогают сократить до минимума речевые усилия, языковые средства и время, оставаясь при этом понятными и доходчивыми.
- Аббревиатуры также необходимы для того, чтобы упростить длинные наименования в официально-деловой речи. Аббревиатуры, получая массовое распространение в специальных сферах, входят равноправными словами в общенародную речь. Аббревиация стала в последнее время одним из наиболее продуктивных способов пополнения словарного состава многих языков. Число сокращенных лексических единиц в развитых языках составляет десятки тысяч.